PROVISIONAL
A/35/PV.111
26 May 1981
ARABIC

الأمم المتحدة

الجمعيّة العامة

الدورة الخامسة والثلاثون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة الحادية عشرة بعد المائة

المعقودة بالمقر في نيويورك
يوم الجمعة ، ٦ آذار/ مارس ١٩٨١ ، الساعة ١٥/٠٠

الرئيس : السيد فون فيخمار (جمهورية المانيا الاتحادية)

مسألة ناميبيا [٢٧] (تابع) :

(أ) تقرير اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ؛

(ب) تقرير مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ؛

(ج) تقرير اللجنة الرابعة ؛

(د) مشاريع القرارات ؛

تعليق الدورة

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية . وينبغي ارسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بادارة شؤون المؤتمرات : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room A-3550, 866 United Nations Plaza ، مع الحرص على ادخالها على نسخة واحدة من المحضر .

Digitized by UNOG Library

افتتحت الجلسة في الساعة ١٥ / ٤٠

مواصلة النظر في البند ٢٧ من جدول الأعمال

مسألة ناميبيا :

(أ) تقرير اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (A/35/23 (Part IV) ، A/AC.109/604 و Add.1 ، A/AC.109/605 و Corr.1 ، A/AC.109/611)

(ب) تقرير مجلس الأمم المتحدة لناميبيا (A/35/24 و Corr.1 و 2)

(ج) تقرير اللجنة الرابعة (A/35/617)

(د) مشاريع القرارات (A/35/L.50 الى A/35/L.59)

(هـ) تقرير اللجنة الخامسة (A/35/801)

الرئيس : (الكلمة بالانكليزية) : كما يذكر السادة الأعضاء ، لقد استمعنا صباح اليوم الى آخر عضو يتكلم معللا تصويته قبل التصويت .

وقبل اجراء التصويت ، أود البيان أنه بالاضافة الى البلدان الوارد ذكرها في مشاريع القرارات والاضافات اليها ، قررت سيراليون أن تشترك في تقديم جميع مشاريع القرارات المعروضة على الجمعية اليوم .

وسيجرى التصويت الآن . ويمكن الاطلاع على تقرير اللجنة الخامسة عن الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشاريع القرارات الواردة في الوثائق A/35/L.50 الى A/35/L.59 في الوثيقة A/35/801 .

وستتخذ الجمعية العامة الآن مقررا بشأن المشروع الوارد في الوثيقة A/35/L.50 المعنون " الحالة الناجمة في ناميبيا عن احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي للاقليم " .

وقد طلب اجراء تصويت مسجل .

وأجرى تصويت مسجل .

Digitized by UNOG Library

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، الأردن ، أفغانستان ، اكوادور ، المانيا ، الامارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، أنغولا ، اوروغواى ، أوغندا ، ايران ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بورما ، بوروندى ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تشاد ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ، الرأس الأخضر ، رواندا ، رومانيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوى ، ساحل العاج ، ساموا (الغربية) ، سان تومي وبرينسيبي ، سانت لوسيا ، سرى لانكا ، السلفادور ، السنغال ، سوازيلند ، السودان ، سورينام ، سيراليون ، سيشيل ، شيلي ، الصومال ، الصين ، العراق ، عمان ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غيانا ، غينيا ، غينيا الاستوائية ، الفلبين ، فنزويلا ، فولتا العليا ، فيجي ، فييت نام ، قبرص ، قطر ، كمبوتشيا الديمقراطية ، كوبا ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، ليبريا ، ليسوتو ، مالطة ، مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، ملديف ، منغوليا ، موريتانيا ، موريشيوس ، موزامبيق ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، نيكاراغوا ، الهند ، هندوراس ، هنغاريا ، اليمن ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا .

المعارضون : لا أحد .

Digitized by UNOG Library

الممتنعون : اسبانيا ، استراليا ، المانيا (جمهورية ـ الاتحادية) ، ايرلنـــدا ، ايسلندا ، ايطاليا ، البرتغال ، بلجيكا ، الدانمرك ، السويـــد ، فرنسا ، فنلندا ، كندا ، لكسمبرغ ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، النرويج ، النمسا ، نيوزيلندا ، هولندا ، الولايـــات المتحدة الامريكية ، اليابان ، اليونان .

واعتمد مشروع القرار بأغلبية ١١٤ صوتا مقابل لا شيء ، وامتناع ٢٢ عضوا عن التصويت (القرار ٣٥/٢٢٧ ألف) *

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) ننتقل الآن الى مشروع القرار A/35/L.51 المعنـــون " تكثيف وتنسيق جهود الأمم المتحدة لنصرة ناميبيا " .

وطلب اجراء تصويت مسجل .

وأجري تصويت مسجل

المؤيـــدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتـــين ، الأردن ، أسبانيا ، استراليا ، أفغانستان ، اكوادور ، البانيـــا ، الامارات العربية المتحدة ، أندونيسيا ، أنغولا ، اوروغواي ، اوغندا ، ايران ، ايرلندا ، ايسلندا ، ايطاليا ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ، البحريـــن ، البرازيل ، بربادوس ، البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريـــا ، بنغلاديش ، بنما ، بـــنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بورما ، بوروندي ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تشاد ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهامـــا ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتيـــة ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحـــدة ،

---

* ثم بعـــد ذلـــك أبلغت وفود سنغافورة ، وغرينادا ، والمملكة العربيـــة السعودية ، وهايتي الأمانة العامة أنها كانت تنوى التصويت مؤيدة .

Digitized by UNOG Library

الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهوريـــة الكاميرون المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ، الرأس الأخضر رواندا ، رومانيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوى ، ساحل العاج ، ساموا (الغربية) ، سان تومي وبرينسيبي ، سانت لوسيا ، سرى لانكا ، السلفادور ، السنغال ، سوازيلنـــد ، السودان ، سورينام ، السويد ، سيراليون ، سيشيل ، شيلي ، الصومال ، الصـين ، العراق ، عمان ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غيانا ، غينيا ، غينيا الاستوائية ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، فولتا العليا ، فيجي ، فييت نام ، قبرص ، قطر ، كمبوشيـــــا الديمقراطية ، كوبا ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، لكسمبرغ ، ليبريا ، ليسوتو ، مالطة ، مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، ملديف ، منغوليـــا ، موريتانيا ، موريشيوس ، موزامبيق ، النرويج ، النمسا ، نيبال ، النيجر ، نيجيريـــا ، نيكاراغوا ، نيوزيلندا ، الهند ، هندوارس ، هنغاريا ، هولندا ، اليابان ، اليمـن ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا ، اليونان .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعـون : المانيا (جمهورية ـ الاتحادية) ، فرنسا ، كندا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية .

واعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٣١ صوتا مقابل لا شيء وامتناع ٥ أعضاء عن التصويت (القـرار ٣٥/٢٢٧ باء)*

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار A/35/L.52 المعنون " برنامج عمل مجلس الأمم المتحدة لناميبيا " ،

وطلب اجراء تصويت مسجل .

وأجرى تصويت مسجل .

المؤيـدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيـا ، الارجنتـــين ، الاردن ، اسبانيا ، استراليا ، افغانستان ، اكوادور ، البانيـــا ،

---

* ثم بعد ذلك أبلغت وفود سنغافورة ، وغرينادا ، والمملكة العربية السعوديـــة ، وهايتي الأمانة العامة انها كانت تنوى التصويت مؤيدة .

Digitized by UNOG Library

الامارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، انغولا ، اوروغواى ، اوغندا ، ايران ، ايرلندا ، ايسلندا ، ايطاليا ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بورما ، بوروندى ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تشاد ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ، الدانمرك ، الرأس الأخضر ، رواندا ، رومانيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوى ، ساحل العاج ، ساموا (الغربية) ، سان تومي وبرينسيبي ، سانت لوسيا ، سرى لانكا ، السلفادور ، السنغال ، سوازيلند ، السودان ، سورينام ، السويد ، سيراليون ، سيشيل ، شيلي ، الصومال ، الصين ، العراق ، عمان ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غيانا ، غينيا ، غينيا الاستوائية ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، فولتا العليا ، فيجي ، فييت نام ، قبرص ، قطر ، كمبوتشيا الديمقراطية ، كوبا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، لكسمبرغ ، ليبريا ، ليسوتو ، مالطة ، مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، ملديف ، منغوليا ، موريتانيا ، موريشيوس ، موزامبيق ، النرويج ، النمسا ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، نيكاراغوا ، نيوزيلندا ، الهند ، هندوراس ، هنغاريا ، هولندا ، اليابان ، اليمن ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا ، اليونان .

Digitized by UNOG Library

المعارضون : لا أحد

الممتنعون : المانيا (جمهورية ـ الاتحادية) ، فرنسا ، كندا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية .

واعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٣٢ صوتا مقابل لا شيء وامتناع ٥ أعضاء عن التصويت . (القرار ٣٥/٢٢٧ جيم)*

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار A/35/L.53 المعنون " اجراءات تتخذها المنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية فيما يتعلق بناميبيا " .

وطلب اجراء تصويت مسجل .

وأجري تصويت مسجل .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الارجنتين ، الاردن ، اسبانيا ، استراليا ، افغانستان ، اكوادور ، البانيا ، الامارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، انغولا ، اوروغواي ، اوغندا ، ايران ، ايرلندا ، ايسلندا ، ايطاليا ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بورما ، بوروندي ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تشاد ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ، الدانمرك ، الرأس الأخضر ، رواندا ، رومانيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي ، ساحل العاج ، ساموا (الغربية) ، سان تومي وبرينسيبي ، سانت لوسيا ، سري لانكا ، السلفادور ، السنغال ، سوازيلند ، السودان ، سورينام ، السويد ، سيراليون ، سيشيل ، شيلي ، الصومال ، الصين ، العراق ،

---

* ثم بعد ذلك أبلغت وفود سنغافورة ، وغرينادا ، والمملكة العربية السعودية ، وهايتي ، الأمانة العامة انها كانت تنوى التصويت مؤيدة .

Digitized by UNOG Library

عمان ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غيانا ، غينيا ، غينيا الاستوائيـــة ، غينيا ـ بيساو ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، فولتا العليا ، فيجي ، فييت نام ، قبرص ، قطر ، كمبوتشيـا الديمقراطية ، كوبا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، لكسمبرغ ، ليبريا ، ليسوتـو ، مالطة ، مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيـــك ، ملديف ، منغوليا ، موريتانيا ، موريشيـوس ، موزامبيق ، النرويـــج ، النمسا ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، نيكاراغوا ، نيوزيلندا ، الهند ، هندوراس ، هنغاريا ، هولندا ، اليابان ، اليمن ، اليمـــــن الديمقراطية ، يوغوسلافيا ، اليونان .

المعارضون : لا أحـــد .

الممتنعون : المانيا (جمهورية ـ الاتحادية) ، فرنسا ، كندا ، المملكة المتحـــدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية .

واعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٣٣ صوتا مقابل لا شئ وامتناع ٥ أعضاء عن التصويـــت (القرار ٣٥/٢٢٧ دال) *.

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ننتقل الآن الى مشروع القـــرار A/35/L.54 المعنون " دعم معهد الأمم المتحدة لناميبيا " .

وطلب اجراء تصويت مسجل .

المؤيـــدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتـــين ، الأردن ، اسبانيا ، استراليا ، افغانستان ، اكوادور ، البانيـــا ، الامارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، انغولا ، اوروغواي ، اوغندا ،

---

* ثم بعد ذلك ابلغت وفود سنغافورة ، وغرينادا ، والمملكة العربيـــة السعودية ، وهايتي ، الأمانة العامة أنها كانت تنوي التصويت مؤيدة .

Digitized by UNOG Library

ايران ، ايرلندا ، ايسلندا ، ايطاليا ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بورما ، بوروندي ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تشاد ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ، الدانمرك ، الرأس الأخضر ، رواندا ، رومانيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي ، ساحل العاج ، ساموا (الغربية) سان تومي وبرينسيبي ، سانت لوسيا ، سري لانكا ، السلفادور ، السنغال ، سوازيلند ، السودان ، سورينام ، السويد ، سيراليون ، سيشيل ، شيلي ، الصومال ، الصين ، العراق ، عمان ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غيانا ، غينيا ، غينيا الاستوائية ، غينيا - بيساو ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، فولتا العليا ، فيجي ، فييت نام ، قبرص ، قطر ، كمبوديا الديمقراطية ، كوبا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، لكسمبرغ ، ليبريا ، ليسوتو ، مالطة ، مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، ملديف ، منغوليا ، موريتانيا ، موريشيوس ، موزامبيق ، النرويج ، النمسا ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، نيكاراغوا ، نيوزيلندا ، الهند ، هندوراس ، هنغاريا ، هولندا ، اليابان ، اليمن ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا ، اليونان .

المعارضون : لا أحد .

Digitized by UNOG Library

الممتنعون : المانيا (جمهورية ـ الاتحادية) ، فرنسا ، كندا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية .

واعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٣٣ صوتا مقابل لا شيء وامتناع ٥ أعضاء عن التصويت (القرار ٣٥/٢٢٧ هاء) *

الرئيس: (الكلمة بالانكليزية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار A/35/L.55 المعنون " برنامج بناء الدولة الناميبية " .

وطلب اجراء تصويت مسجل .

وأجري تصويت مسجل

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، الأردن ، اسبانيا ، استراليا ، افغانستان ، اكوادور ، البانيا ، الامارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، انغولا ، اوروغواي ، اوغندا ، ايران ، ايرلندا ، ايسلندا ، ايطاليا ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بورما ، بوروندي ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تشاد ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ، الدانمرك ، الرأس الأخضر ، رواندا ، رومانيا ،

---

* ثم بعد ذلك ابلغت وفود سنغافورة ، وغرينادا ، والمملكة العربية السعودية وهايتي الأمانة العامة انها كانت تنوى التصويت مؤيدة .

Digitized by UNOG Library

زائير ، زامبيا ، زمبابوى ، ساحل العاج ، ساموا (الغربية) ، سان تومي وبرينسيبي ، سانت لوسيا ، سرى لانكا ، السلفادور ، السنغال ، سوازيلند ، السودان ، سورينام ، السويد ، سيراليون ، سيشيل ، شيلي ، الصومال ، الصين ، العراق ، عمان ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غيانا ، غينيا ، غينيا الاستوائية ، غينيا — بيساو ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، فولتا العليا ، فيجي ، فييت نام ، قبرص ، قطر ، كمبوتشيا الديمقراطية ، كوبا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، لكسمبرغ ، ليبريا ، ليسوتو ، مالطة ، مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، ملديف ، منغوليا ، موريتانيا ، موريشيوس ، موزامبيق ، النرويج ، النمسا ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، نيكاراغوا ، نيوزيلندا ، الهند ، هندوراس ، هنغاريا ، هولندا ، اليابان ، اليمن ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا ، اليونان .

المعارضون : لا أحد

الممتنعون : المانيا (جمهورية — الاتحادية) ، فرنسا ، كندا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

وأعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٣٣ صوتا مقابل لا شيء وامتناع ٥ أعضاء عن التصويت (القرار ٣٥/٢٢٧ واو) . *

الرئيس: (الكلمة بالانكليزية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار A/35/L.56 المعنون " صندوق الأمم المتحدة لناميبيا " .

وطلب اجراء تصويت مسجل .

وأجرى تصويت مسجل

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، الأردن ،

---

* ثم بعد ذلك أبلغت وفود سنغافورة وغرينادا والمملكة العربية السعودية وهايتي الأمانة العامة أنها كانت تنوى التصويت مؤيدة .

Digitized by UNOG Library

اسبانيا ، أستراليا ، أفغانستان ، اكوادور ، البانيا ، الامارات العربيـــة المتحدة ، اندونيسيا ، انغولا ، أوروغواى ، أوغندا ، ايران ، أيرلنـــدا ، أيسلندا ، ايطاليا ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بـــــنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بورما ، بوروندى ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلنـــد ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تشاد ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية أوكرانيـــــا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بييلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهوريـــة تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، الجمهورية العربيـــــة السورية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ، الدانمرك ، الرأس الأخضر ، رواندا ، رومانيا ، زائير ، زامبيـــا ، زمبابوى ، ساحل العاج ، ساموا (الغربية) ، سان تومي وبرينسيبي ، سانت لوسيا ، سرى لانكا ، السلفادور ، السنغال ، سوازيلند ، السودان ، سورينام السويد ، سيراليون ، سيشيل ، شيلي ، الصومال ، الصين ، العـــــراق ، عمان ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غيانا ، غينيا ، غينيا الاستوائية ، غينيـــا — بيساو ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، فولتا العليا ، فيجي ، فييت نـــام ، قبرص ، قطر ، كمبوتشيا الديمقراطية ، كوبا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، لكسمبرغ ، ليبريا ، ليسوتو ، مالطة ، مالي ، ماليزيـــــا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، ملديف ، منغوليا ، موريتانيـــــا ، موريشيوس ، موزامبيق ، النرويج ، النمسا ، نيبال ، النيجر ، نيجيريـــــا ، نيكاراغوا ، نيوزيلندا ، الهند ، هندوراس ، هنغاريا ، هولندا ، اليابان ، اليمن ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا ، اليونان .

المعارضون : لا أحـــــد .

Digitized by UNOG Library

المتنعون : ألمانيا (جمهورية ـ الاتحادية) ، فرنسا ، كندا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

وأعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٣٣ صوتا مقابل لا شيء وامتناع ٥ أعضاء عن التصويت (القرار ٣٥/٢٢٧ زاى) .*

الرئيس: (الكلمة بالانكليزية) : فننتقل الآن الى مشروع القرار A/35/L.57 المعنون " نشر المعلومات عن ناميبيا " . وطلب اجراء تصويت مسجل .

وأجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، الأردن ، اسبانيا ، أستراليا ، أفغانستان ، اكوادور ، البانيا ، الامارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، انغولا ، أوروغواى ، أوغندا ، ايران ، أيرلندا ، ايسلندا ، ايطاليا ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بورما ، بوروندى ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تشاد ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ، الدانمرك ، الرأس الأخضر ، رواندا ، رومانيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوى ، ساحل العاج ، ساموا (الغربية) ، سان تومي وبرينسيبي ، سانت لوسيا ، سرى لانكا ، السلفادور ، السنغال ، سوازيلند ، السودان ، سورينام السويد ، سيراليون ، سيشيل ، شيلي ، الصومال ، الصين ، العراق ، عمان ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غيانا ، غينيا ، غينيا الاستوائية ، غينيا ـ

---

* ثم بعد ذلك أبلغت وفود سنغافورة وغرينادا والمملكة العربية السعودية وهايتي الأمانة العامة أنها كانت تنوى التصويت مؤيدة .

Digitized by UNOG Library

بيساو ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، فولتا العليا ، فيجي ، فييت نـــام ، قبرص ، قطر ، كمبوتشيا الديمقراطية ، كوبا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، لكسمبرغ ، ليبريا ، ليسوتو ، مالطة ، مالي ، ماليزيـــا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، ملديف ، منغوليا ، موريتانيـــا ، موريشيوس ، موزامبيق ، النرويج ، النمسا ، نيبال ، النيجر ، نيجيريـــا ، نيكاراغوا ، نيوزيلندا ، الهند ، هندوراس ، هنغاريا ، هولندا ، اليابان ، اليمن ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا ، اليونان .

المعارضون : لا أحـــد .

الممتنعون : ألمانيا (جمهورية ـ الاتحادية) ، فرنسا ، كندا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

وأعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٣٣ صوتا مقابل لا شيء وامتناع ٥ أعضاء عن التصويت (القـــرار ٣٥/٢٢٧ حاء) .*

الرئيس: (الكلمة بالانكليزية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار A/35/L.58 المعنون " مسألة اليورانيوم الناميبي " . وطلب اجراء تصويت مسجل .

وأجري تصويت مسجل .

المؤيـــدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، الأردن ، أفغانستان ، اكوادور ، البانيا ، الامارات العربية المتحدة ، اندونيســيا ، أنغولا ، أوروغواي ، أوغندا ، ايران ، بابوا غينيا الجديدة ، باكســـتان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بـــنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بورما ، بوروندي ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلنـــد ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تشاد ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ،

---

* ثم بعد ذلك أبلغت وفود سنغافورة وغرينادا والمملكة العربية السعودية وهايـــتي الأمانة العامة أنها كانت تنوى التصويت مؤيدة .

Digitized by UNOG Library

الجزائر ، جزر البهاما ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بييلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، الرأس الأخضر ، رواندا ، رومانيا ، زامبيا ، زمبابوى ، سان تومي وبرينسيبي ، سانت لوسيا ، سرى لانكا ، السلفادور ، سوازيلند ، السودان ، سورينام ، سيراليون ، سيشيل ، الصومال ، الصين ، العراق ، عمان ، غامبيا ، غانا ، غيانا ، غينيا ، غينيا الاستوائية ، غينيا ـ بيساو ، الفلبين ، فنزويلا ، فولتا العليا ، فيجي ، فييت نام ، قبرص ، قطر ، كمبوتشيا الديمقراطية ، كوبا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، ليسوتو ، مالطة ، مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، ملديف ، منغوليا ، موريتانيا ، موريشيوس ، موزامبيق ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، نيكاراغوا ، الهند ، هندوراس ، هنغاريا ، اليمن ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : اسبانيا ، أستراليا ، ألمانيا (جمهورية ـ الاتحادية) ، أيرلندا ، أيسلندا ، ايطاليا ، البرتغال ، بلجيكا ، الدانمرك ، ساموا (الغربية) ، السنغال ، السويد ، شيلي ، غابون ، فرنسا ، فنلندا ، كندا ، لكسمبرغ ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، النرويج ، النمسا ، نيوزيلندا ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان ، اليونان .

وأعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٠٨ أصوات مقابل لا شيء وامتناع ٢٦ عضوا عن التصويت (القرار ٣٥/٢٢٧ طاء) .*

---

* ثم بعد ذلك أبلغت وفود سنغافورة وغرينادا والمملكة العربية السعودية وهايتي الأمانة العامة أنها كانت تنوى التصويت مؤيدة .

Digitized by UNOG Library

الرئيس: (الكلمة بالانكليزية) : أخيرا سأطرح للتصويت مشروع القرار A/35/L.59 المعنون "الحالة الناجمة عن رفض جنوب افريقيا الامتثال لقرارات الأمم المتحدة بشأن ناميبيا" . وطلب اجراء تصويت مسجل .

وأجري تصويت مسجل .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، الأردن ، اسبانيا ، أفغانستان ، اكوادور ، ألبانيا ، الامارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، انغولا ، أوروغواي ، أوغندا ، ايران ، أيرلندا ، أيسلندا ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بورما ، بوروندي ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تشاد ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ، الدانمرك ، الرأس الأخضر ، رواندا ، رومانيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي ، ساحل العاج ، ساموا (الغربية) ، سان تومي وبرينسيبي ، سانت لوسيا ، سري لانكا ، السلفادور ، السنغال ، سوازيلند ، السودان ، سورينام ، السويد ، سيراليون ، سيشيل ، الصومال ، الصين ، العراق ، عمان ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غيانا ، غينيا ، غينيا الاستوائية ، غينيا — بيساو ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، فولتا العليا ، فيجي ، فييت نام ، قبرص ، قطر ، كمبوتشيا الديمقراطية ، كوبا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، ليبريا ، ليسوتو ، مالطة ، مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، ملديف ، المملكة العربية السعودية ، منغوليا ، موريتانيا ،

Digitized by UNOG Library

موريشيوس ، موزامبيق ، النرويج ، النمسا ، نيبال ، النيجر ، نيجيريـــا ، نيكاراغوا ، الهند ، هندوراس ، هنغاريا ، اليمن ، اليمن الديمقراطيـــة ، يوغوسلافيا ، اليونان .

المعارضون : لا أحـــــد .

الممتنعون : استراليا ، ألمانيا (جمهورية ـ الاتحادية) ، ايطاليا ، البرتغال ، بلجيكا ، فرنسا ، كندا ، لكسمبرغ ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلنـــــدا الشمالية ، نيوزيلندا ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان .

وأعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٢٥ صوتا مقابل لا شيء وامتناع ١٣ عضوا عن التصويت (القـرار ٣٥/٢٢٧ ياء) .*

---

* ثم بعد ذلك أبلغت وفود سنغافورة وغرينادا وهايتي الأمانة العامة أنها كانـــت تنوى التصويت مؤيدة .

Digitized by UNOG Library

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : اعطي الكلمة الآن للمندوبين الذين يودون تعليل أصواتهم بعد التصويت .

وأود أن أذكّر الأعضاء ان هذه البيانات تلقى من المقاعد ، وان المدة المحددة هي عشر دقائق .

السيد باستينن (فنلندا) (الكلمة بالانكليزية) : اتشرف ان أتكلم باسم دول الشمال الخمس ـ ايسلندا والدانمرك ، والسويد والنرويج ، وبلدي فنلندا .

ان دول الشمال مازالت مقتنعة انه يجب انهاء احتلال جنوب افريقيا غير المشروع لناميبيا ، وانه يجب السماح لشعب ناميبيا ، دون اي ابطاء ، بممارسة حقه في تقرير المصير والاستقلال ، بواسطة انتخابات حرة ونزيهة ، تحت اشراف ومراقبة الأمم المتحدة ، بموجب قراري مجلس الأمن ٣٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) . وتعتقد دول الشمال ان خطة الأمم المتحدة مازالت أحسن سبيل للوصول الى حل دولي مقبول لمشكلة ناميبيا . وبعد فشل اجتماع ما قبل التنفيذ في جنيف ، وصلت عملية المفاوضات مرحلة تقتضي استخدام الضغط الشديد لارغام جنوب افريقيا على الامتثال لخطة الأمم المتحدة .

لقد صوتت دول الشمال مؤيدة معظم القرارات التي اعتمدت وتأسف دول الشمال لأنها لم تتمكن من تأييد جميع هذه القرارات . فقد سببت بعض العناصر لنا المصاعب ، وهي مسألة مبدأ سأعرضها بصفة عامة .

أولا ، لا تقبل دول الشمال تأييد الأمم المتحدة للكفاح المسلح . لقد انشئت الأمم المتحدة كي تشجع ايجاد حلول سلمية للمشاكل الدولية .

ولهذا السبب ، لدول الشمال تحفظات بشأن النصوص المطالبة بالمساعدة العسكرية . هذا ، وستواصل دول الشمال بالطبع تأييدها الانساني لشعب ناميبيا .

ثانيا ، نظرا لتمسك دول الشمال الشديد بميثاق الأمم المتحدة ، يجب ان تتحفظ بصفة عامة بشأن النصوص التي تتجاهل الحقيقة بأن مجلس الأمن وحده له صلاحية اتخاذ مقررات ملزمة للدول الاعضاء .

Digitized by UNOG Library

ثالثا ، تعرب دول الشمال عن استيائها لاستفراد دول محددة أو مجموعات من الدول بصورة تعسفية .

رابعا ، ينبغي عدم حرمان أى طرف يتمتع بتأييد شعبي من الاشتراك في حل سياسي عن طريق انتخابات حرة ونزيهة . ان المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) هي طرف من هذا القبيل ، ولهذا ينبغي ان تكون طرفا في أى حل لمشكلة ناميبيا .

وأخيرا ، تود دول الشمال ان تسجل تقديرها لجهود الأمين العام للأمم المتحدة ، وممثله الخاص ، وجميع الاطراف الذين اشتركوا بشكل بنّاء في عملية المفاوضات . ونحثهم على مواصلة هذه الجهود لايجاد حل مقبول دوليا لمشكلة ناميبيا ، في اطار الأمم المتحدة .

السيد ازار غوميز (اوروغواى) (الكلمة بالاسبانية) : صوّت وفد اوروغواى مؤيدا مشاريع القرارات التي اعتمدت للتو لاننا نؤيد مقاصدها ، الا وهي استقلال ناميبيا . ومع انا أوضحنا عن موقفنا في المناقشة العامة ، فاننا نود ابداء تحفظاتنا على بعض جوانب المصطلحات المستخدمة والمعايير الانتقائية الواردة في بعض الفقرات .

ونود بصفة خاصة ان نشير الى الفقرة ١٢ من مشروع القرار A/35/L.58 . فلو طرحت تلك الفقرة للتصويت عليها بصفة منفردة ، لامتنع وفد اوروغواى عن التصويت بسبب المعايير الانتقائية المستخدمة .

وبشأن مشروع القرار A/35/L.50 نود أن نبين بشأن الفقرتين ٤ و ١٥ من المنطوق انه من حق شعب ناميبيا اختيار ممثليه الشرعيين والحقيقيين متى نالت ناميبيا الاستقلال . ونود ابداء بعض التحفظات بشأن الفقرة السابعة عشرة من ديباجة مشروع القرار لاننا نعتقد انه لا يمكن فرض القيود على الدول ذات السيادة في ممارستها لعلاقاتها الدبلوماسية . ان اوروغواى تنشئ علاقات مع بلدان ذات نظم سياسية متباينة كل التباين ، وينبغي عدم تفسير تلك العلاقات على انها بمثابة تأييد لسياساتها .

اما بالنسبة للكفاح المسلح ، فنود البيان انه داخل هذه المنظمة ، المكرسة لتحقيق السلم والأمن العالميين ، لا يكون من المستصوب تأييد العنف أو الكفاح المسلح .

Digitized by UNOG Library

السيد فانرويزل (بلجيكا) (الكلمة بالفرنسية) : امتنع وفد بلجيكا عن التصويت على مشاريع القرارات A/35/L.50 وL.58 و L.59 . لا توافق بلجيكا على اللجوء الى الكفاح المسلح لتحقيق الاستقلال . اذ ينبغي تحقيق استقلال ناميبيا بالوسائل السلمية والتفاوض ، على الوجه المبين في ميثاق الأمم المتحدة . وان وفد بلجيكا يتحفظ بشدة على فرض جزاءات عالمية والزامية على جنوب افريقيا . ويعتقد وفد بلجيكا انه يصعب تطبيق هذه الجزاءات ، كما انه من الواضح انها تلحق الضرر بعدد من الدول الافريقية التي يعتمد تموينها وصادراتها الى حد بعيد على اقتصاد جنوب افريقيا .

اما بالنسبة لمشاريع القرارات السبعة التي صوّتت بلجيكا مؤيدة لها ، فنود البيان ان مشاريع القرارات A/35/L.52 و L.53 و L.57 لم تخل من التناقض الناجم عن اعتبار " سوابو " الممثل الحقيقي الوحيد لشعب ناميبيا ، بينما نشاهد استصواب مبدأ اجراء انتخابات حرة ونزيهة في فقرات أخرى .

السيدة نووتني (النمسا) (الكلمة بالانكليزية) : اتيحت الفرصة للنمسا خلال المناقشة العامة لاعادة تأكيد موقفها من ناحية المبدأ بشأن استقلال ناميبيا وجهود الأمم المتحدة لتحقيقه . وعلى هذا الاساس ، أيدت النمسا معظم مشاريع القرارات التي اعتمدتها الجمعية العامة للتو . الا ان هناك بعض التحفظات التي يود وفدي ابداءها .

لقد عبّرنا دائما عن ايماننا الراسخ بان انتقال ناميبيا الى الاستقلال الكامل يجب ان يتم بالوسائل السلمية فقط ، وبواسطة المفاوضات . اننا نقدر نفاذ صبر وخيبة أمل شعب ناميبيا الناجمين عن عملية المفاوضات التي طال أمدها . الا انه يجب مراعاة فوائدها على المدى الطويل اذا قيست بالآلام والتضحيات التي يتطلبها الكفاح المسلح دائما . وتعتقد النمسا انه على ضوء مبادئ وأهداف ميثاق هذه المنظمة فانه ينبغي ان يمتنع أي قرار صادر عن الجمعية العامة عن اقرار أو تأييد الكفاح المسلح ، أو عن تشجيع تقديم معونة عسكرية لأي كفاح مسلح .

وتدرك النمسا تماما دور " سوابو " الهام في كفاح شعب ناميبيا من أجل الاستقلال وكذلك في عملية التفاوض ، وهو دور لا شك سيستمر في رسم المستقبل السياسي للاقليم . اما التأييد النهائي لهذا الدور فسيعبر عنه شعب ناميبيا ذاته من خلال انتخابات حرة ونزيهة . وينبغي الا تحكم الجمعية العامة بصفة مسبقة على هذا التعبير الحر والديمقراطي عن الارادة السياسية لشعب ناميبيا .

Digitized by UNOG Library

وأود أن أعلن ايضا بايجاز على مشروع القرار الخاص بالديورانيوم الناميبي . ان الجلسات المخصصة للنظر في أمر استغلال الديورانيوم الناميبي التي عقدها مجلس ناميبيا في تموز/يوليه ١٩٨٠ كشفت عن بيانات هامة وقيّمة ، وقد تابعت النمسا هذا الموضوع باهتمام بالغ . وتشارك النمسا في الاعتقاد الذى اعرب عنه القرار بأن شعب ناميبيا يجب ألا يحرم من التمتع الكامل بالموارد الطبيعية الغنية الموجودة في بلده ومن المنافع الاقتصادية الناجمة عن استغلالها . ولا شك ان استغلال هذه الموارد بصفة مشروعة يقتضي عقد اتفاق متبادل مع حكومة ناميبية شرعية ، ولهذا فان ايجاد حل نهائي ومقبول دوليا لقضية ناميبيا أصبح أمرا لا مفر منه . غير اننا لا نعتقد ان استفراد بعض الدول الصناعية للادانة يمكن تبريره ، او انه سيساعد بأى شكل على تحقيق المصالح المشروعة لشعب ناميبيا .

ولدى النمسا تحفظات شديدة على محاولة الحكم مسبقا على عمل مجلس الأمن والتأثير على استقلاله في عمله ، لأن هذه المحاولة تتعارض مع أحكام الميثاق ذات الصلة .

السيد نيسيبورى (اليابان) (الكلمة بالانكليزية) : يود وفدى ابداء بعض الملاحظات على مشاريع القرارات التي اعتمدت منذ برهة .

لقد امتنعنا عن التصويت على مشروعي القرارين الواردين في الوثيقتين A/35/L.50 و L.59 لانهما يتضمنان فقرات غير مقبولة لليابان ، ولا سيما تلك التي تؤيد الكفاح المسلح .

وامتنعت اليابان أيضا على التصويت على مشروع القرار المعنون " مسألة الديورانيوم الناميبي" الوارد في الوثيقة A/35/L.58 للاسباب الآتية : تطلب الفقرة ٨ من المنطوق أشياء محددة من اليابان وبضع دول أخرى . وتقدر حكومة اليابان كل التقدير الأهمية السياسية للمرسوم رقم ١ لحماية موارد ناميبيا الطبيعية ، وكما بينت في بيان بتاريخ ٣ آذار/مارس ١٩٨١ ، فقد اتخذت تدابير لاعلام جميع الشركات المعنية بمضمونه وذلك بنشره في نشرة رسمية . ونتيجة لهذا ، فان الشركة اليابانية الوحيدة التي كانت قد ابرمت عقدا لشراء الديورانيوم الناميبي اوقفت تنفيذ العقد وستتمسك بالايقاف مادامت الظروف الراهنة في ناميبيا لم تتغير .

ولهذا لا نجد أى مبرر أبدا لابقاء اسم اليابان في التوصيات الواردة في تقرير مجلس الأمم المتحدة لناميبيا . وحاول وفدى حذف اسم اليابان من مشروع القرار المقترح الوارد في الوثيقة ، الا ان جهودنا لسوء الحظ باءت بالفشل . وتبعا لهذا ، فقد ورد اسم اليابان على وجه التحديد

Digitized by UNOG Library

في الوثيقة A/35/L.58 دون أى مبرر ولهذا كنا نرغب التصويت معارضين مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/35/L.58 وقد امتنعنا عن التصويت لأن موقفنا يقضي منا التعاون مع جميع الجهود السلمية من أجل نيل ناميبيا الاستقلال في أقرب وقت ممكن .

وبالرغم من ان اليابان صوّتت مؤيدة القرارين الواردين في الوثيقتين A/35/L.51 و L.53 ، فانها مازالت تتمسك بالتحفظات التي سبق وان ابدتها خلال الدورة الرابعة والثلاثين للجمعية العامة .

وكما سبق ان اوضحت في بياني الأخير ، فان وفدى يتحفظ على بعض أجزاء تقرير مجلس الأمم المتحدة لناميبيا .

وأخيرا ، فان صوتنا المؤيد لبعض مشاريع القرارات الأخرى لا يعني ان اليابان تؤيد جميع الأحكام الواردة فيها ، كما هو واضح من موقفنا الذى سبق وان عبّرنا عنه في الماضي .

السيد كتابوديس (اليونان) (الكلمة بالانكليزية) : صوّت وفد اليونان مؤيدا معظم مشاريع القرارات التي طرحت للتصويت اليوم ، بما في ذلك مشروع القرار A/35/L.59 . الا انه توجد بعض جوانب في المشروع الأخير أود أن أوضح موقفنا بصددها .

أولا ، فيما يتعلق بالفقرات ٥ و ٦ و ٧ من المنطوق نرى انه بالرغم من أن المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) هي دون شك عامل سياسي هام في ناميبيا ، الا أن تسميتها " الممثل الوحيد والحقيقي " للشعب الناميبي تتعارض مع مبدأ تعدد الاحزاب السياسية الذى يعتبر شرطا مسبقا لاجراء انتخابات حرة في الاقليم .

ثانيا ، فيما يتعلق بالفقرة ١٣ من المنطوق ، نعتقد أنه بالرغم من أن الوضع يبرر تماما النظر فيه من قبل مجلس الأمن ، الا انه ليس من شأن الجمعية أن تحكم حكما مسبقا على قرارات تلك الهيئة .

ثالثا ، لا يمكننا تأييد أى تحريض على العنف أو التغاضي عن اللجوء اليه من قبل أى من الاطراف المعنية . وان من واجب الأمم المتحدة ، بموجب الميثاق ، استنفاذ كافة الفرص التي يمكن ان تؤدى الى تسوية سلمية للمنازعات الدولية . واذا تعذر ذلك ، فان الميثاق يتضمن نصوصا تبين الوسائل لتصحيح الوضع .

Digitized by UNOG Library

السيد كيركا (تركيا) (الكلمة بالانكليزية) : لقد صوّت وفدي لتوه مؤيدا جميع مشاريع القرارات الخاصة بالبند قيد النظر والواردة في الوثائق A/35/L.50 الى A/35/L.59 واشترك وفدي في تقديم مشاريع القرارات A/35/L.52 بشأن برنامج عمل مجلس الأمم المتحدة لناميبيا و A/35/L.54 بشأن معهد الأمم المتحدة لناميبيا ، و A/35/L.55 بشأن برنامج بناء الدولة الناميبية ، و A/35/L.56 بشأن صندوق الأمم المتحدة لناميبيا . ان تأييدنا لجميع مشاريع القرارات واشتراكنا في تقديم بعضها هو تعبير عن موقفنا المعروف تجاه مسألة ناميبيا .

أما بالنسبة للفقرة ٢٤ من منطوق مشروع القرار A/35/L.50 بشأن الحالة الناجمة في ناميبيا عن احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي للاقليم ؛ والفقرة ١٢ من منطوق مشروع القرار A/35/L.58 بشأن اليورانيوم الناميبي ، وبعض الفقرات الواردة في ديباجة مشروع القرار A/35/L.59 حول الوضع الناجم عن رفض جنوب افريقيا الامتثال لقرارات الأمم المتحدة الخاصة بناميبيا ، أود أن أسجل اننا نقبلها بالقدر الذي تنسجم فيه مع المبادئ العامة التي تعتمد عليها سياستنا الخارجية ، وفي نطاق بياننا أمام هذه الجمعية في ٣ آذار/مارس ١٩٨١ .

السيد بول (فيجي) (الكلمة بالانكليزية) : لقد صوّت وفدي مؤيدا جميع مشاريع القرارات التي اعتمدت بشأن مسألة اقليم ناميبيا الدولي ، هذا لاننا نؤيد بثبات حق شعب ناميبيا في تقرير المصير والاستقلال في ناميبيا الموحدة ، بموجب قرارات الأمم المتحدة ذات الصلة ، بما في ذلك ، على وجه الخصوص ، قرارا مجلس الأمن ٣٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) . وهذان القراران يشكلان الأساس لحل المشكلة بالوسائل السلمية .

لهذا نشجب امتناع جنوب افريقيا عن تنفيذ تلك القرارات ، كما اتضح أخيرا من رفضها قبول اتفاق لوقف اطلاق النار خلال محادثات قبل التنفيذ في جنيف ، في وقت سابق من هذا العام .

وان وفدي يؤيد تماما الرأي القائل بأنه من واجب الأمم المتحدة أن تستمر في بذل كافة الجهود من أجل ايجاد حل سلمي لمشكلة ناميبيا على وجه السرعة . ولهذا لدينا تحفظات على الفقرة ٥ من منطوق مشروع القرار A/35/L.50 . واننا نعتقد أيضا ان ذكر بعض الدول ، كما هو الحال ، على سبيل المثال ، في الفقرتين ٨ و ١٢ من منطوق مشروع القرار A/35/L.58 قد يكون غير بنّاء ، اذا طبقنا معيار السعي وراء حل يتم التوصل اليه بالتفاوض .

Digitized by UNOG Library

وأخيرا ، يعبّر وفدي من جديد عن رأيه أن المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) ينبغي أن تستمر في الاشتراك اشتراكا كاملا في جميع الجهود الرامية الى ايجاد حل مقبول دوليا لمسألة ناميبيا .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أعطي الكلمة الآن لممثلة الولايات المتحدة التي تريد التحدث باسم الدول الغربية الخمس .

السيدة كيركباتريك (الولايات المتحدة الامريكية) (الكلمة بالانكليزية) : امتنعت حكومات جمهورية المانيا الاتحادية ، وفرنسا ، وكندا ، والمملكة المتحدة ، والولايات المتحدة عن التصويت على مشاريع القرارات العشرة المعروضة على الجمعية العامة ضمن البند ٢٧ المعنون : مسألة ناميبيا . وأود أن أوضح في تعليل التصويت ان امتناعنا عن التصويت جماعيا لا يعبر مباشرة أو ضمنا عن أي حكم على مزايا مختلف مشاريع القرارات المقدمة .

اننا نأسف بالطبع للظروف التي أدت الى هذه المناقشة . وكما ذكر السير انتوني بارسونز في بيانه نيابة عن الدول الخمس ، فمازال هدفنا ايجاد تسوية سلمية ومقبولة دوليا في ناميبيا . وان قلة من القرارات المعروضة أمامنا تسهم في تحقيق هذا الهدف ، ولهذا نحث مرة أخرى جميع الأطراف المعنية على البحث عن وسائل ايجابية للسير الى الأمام .

السيد ماشنجايدزى (زمبابوى) (الكلمة بالانكليزية) : ناقشت الجمعية العامة هذا الاسبوع البند ٢٧ ، الذى طرحت في اطاره مشاريع القرارات الآتية بغية الضغط على تلك القوى التي تعرقل التقدم نحو نيل ناميبيا الحرية : A/35/L.50 وA/35/L.51 وA/35/L.52 وA/35/L.53 و A/35/L.54 و A/35/L.55 وA/35/L.56 و A/35/L.57 و A/35/L.58وA/35/L.59 لقد انضم وفد جمهورية زمبابوى الى جميع الوفود التقدمية المحبة للحرية والسلام الحاضرة هنا لتأييد مشاريع القرارات العشرة كلها المطروحة على الجمعية واشتركت زمبابوى بتقديم مشاريع القرارات A/35/L.51 A/35/L.52 و A/35/L.53 و A/35/L.54 و A/35/L.55 و A/35/L.57 و A/35/L.58 . لقد أيدنا جميع هذه المشاريع لأننا نلتزم التزاما تاما بتحرير ناميبيا ونيلها الاستقلال . وقد اضطر وفد زمبابوى الحديث في هذه المرحلة لتعليل تصويته بشأن الفقرة ٢٩ من منطوق مشروع القرار A/35/L.50 ، والفقرة ١٣

Digitized by UNOG Library

من منطوق مشروع القرار A/35/L.59 الذى يناشد مجلس الأمن فرض جزاءات اقتصادية الزامية على جنوب افريقيا . ان زمبابوى تدرك مبررات هذا النداء ، وتؤيد أهداف ومطالب الجزاءات تأييدا كاملا ، ولكنها ترى انه بسبب العوامل التاريخية والجغرافية التي تربط اقتصادها بجنوب افريقيا — فلا تستطيع زمبابوى أن تنفذ تنفيذا عمليا كاملا سياسة توقيع الجزاءات على جنوب افريقيا . وكما سبق وأن بيّنّا أمام هذه الجمعية ، فانه في نهاية حرب التحرير المدمرة اقتصاديا واجتماعيا ، تواجه زمبابوى الآن برامج تتعثر بشأن اعادة التوطين واعادة البناء واعادة التأهيل ، بالاضافة الى العوامل التاريخية والجغرافية المشار اليها ، التي في مجموعها تجعل تنفيذ سياسة الجزاءات تنفيذا كاملا أمرا مستحيلا من الناحية العملية .

وأخيرا ، أود البيان انه بالرغم من هذه الاعتبارات ، فان وفد زمبابوى صوّت مؤيدا جميع مشاريع القرارات العشرة ، بما في ذلك A/35/L.50 و A/35/L.59 وقد فعلنا هذا لأننا لا نود اعطاء أى عزاء أو تشجيع لتلك القوى التي تعمل ضد تحرير ناميبيا على وجه السرعة .

Digitized by UNOG Library

السيد اندرسون (استراليا) (الكلمة بالانكليزية) : صوتت استراليا مؤيدة سبعة من مشاريع القرارات التي اعتمدت للتو ، وكان من دواعي سرورها أن اشتركت في تقديم ثلاثة منها . وقد أوجزنا ، خلال المناقشة العامة ، تأييد وفدنا لحق ناميبيا في نيل الاستقلال والعيش في سلام . وقد أخذ هذا التأييد شكلا ملموسا ، ضمن جملة أمور ، باشتراكنا في عضوية مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، وتبرعنا لبرنامج بناء الدولة الناميبية .

وستمضي استراليا في القيام بدورها البناء في هذه المنطقة الحيوية ، ولهذا نأسف أن نجد أنفسنا مضطرين للامتناع عن التصويت على ثلاثة من القرارات التي أعتمدت للتو ، لأن لنا تحفظات على بعض الصيغ التي تتضمنها .

أولا ، لا نستطيع تأييد نداءات مكشوفة أو مستترة لتكثيف الكفاح المسلح ، لاننا نلتزم بالسعي وراء حل سلمي في ناميبيا .

ثانيا ، لم تعبّر بعض القرارات عن موقفنا المعروف بشأن مركز " سوابو " .

ثالثا ، أن ميثاق الأمم المتحدة واضح تماما في تحديد واجبات ومسؤوليات أجهزة معينة في الأمم المتحدة . واننا نرى أن من غير المناسب الاخلال بذلك التقسيم بين الواجبات والمسؤوليات .

وأخيرا ، ان وفدى يعارض ذكر بعض الدول بالاسم ، عندما يتضح أن هذا يجرى على أساس تعسفي . ونعتقد انه ليس من شأن هذه الصيغ المساعدة في تحقيق حل سلمي .

السيد كرسكالاو (اندونيسيا) (الكلمة بالانكليزية) : لقد أيدت اندونيسيا دائما كفاح شعب ناميبيا من أجل الاستقلال . وقد اتضح هذا التأييد من اشتراك وفدى في تقديم وتأييد مختلف قرارات الجمعية العامة في هذا الصدد .

وقد اشترك وفدى مرة أخرى في تقديم معظم مشاريع القرارات المعروضة على هذه الدورة ، وأيدها جميعا . الا أن وفدى يود ابداء استيائه لانتقاء بعض الدول بالذات في فقرات منطوق مشروعي قرارين ، لأن هذا لا ينسجم مع مبادئ السياسة الخارجية لحكومتي .

السيد دور (ايرلندا) (الكلمة بالانكليزية) : اننا قلقون أشد القلق من الوضع

Digitized by UNOG Library

الناجم عن فشل ما يسمى باجتماع قبل التنفيذ في جنيف الذى عقد في كانون الثاني /يناير الماضي . وقد أثر هذا القلق على نهجنا تجاه بعض مشاريع القرارات المعروضة أمامنا .

وتضمن مشروع القرار A/35/L.50 بشأن الوضع في ناميبيا كثيرا من الأمور التي نوافق عليها . غير اننا نأسف لاننا اضطررنا للامتناع عن التصويت على ذلك المشروع لانه تضمن بعض النصوص غير المقبولة لدينا ، ولاسيما الفقرة ٥ من المنطوق ، التي تؤيد بشكل صريح الكفاح المسلح . واننا ندرك تماما الحنق والاحباط اللذين يدفعان شعب ناميبيا الى حمل السلاح لنيل الاستقلال الذى يعترف به المجتمع الدولي كحق لذلك الشعب حرم منه حتى الآن . لكن لا نود أن تقدم الجمعية العامة على تأييد العنف .

وجدير بالذكر انه اذا أيدنا استقلال ناميبيا وآمنا في نفس الوقت انه لا بد للجمعية العامة من الاحجام عن تأييد العنف ، عندئذ يصبح من واجبنا في تلك الحالة النظر في التدابير الأخرى التي يمكن أن يتخذها المجتمع الدولي لتحقيق ذلك الهدف .

لقد أيدنا في تصويتنا مشاريع القرارات A/35/L.51 الى A/35/L.57 لاننا نتفق مع معظم مضمونها . وبالرغم من تأييدنا عموما لنشاط مجلس ناميبيا ومعظم توصياته ، فان لدينا بعض التحفظات على مدى صلاحياته . ومع اننا نقدر الدور القيادى الذى تقوم به " سوابو " في العمل لاستقلال ناميبيا ، تجدر الاشارة الى انه اذا عقدت انتخابات حرة ونزيهة تحت اشراف الأمم المتحدة ، ستتاح الفرصة أمام شعب ناميبيا ذاته لاختيار ممثليه .

ونوافق على معظم فقرات مشروع القرار A/35/L.58 الخاص بمسألة اليورانيوم الناميبي . ومع ذلك فقد امتنعنا عن التصويت لانه لم يكن بوسعنا تأييد الفقرة ٩ من المنطوق ، التي تشير الى الاتحاد الاوروبي للطاقة أو الفقرة ١٢ من المنطوق ، التي أدانت بصفة انتقائية نشاط أربع دول ، بالرغم من أن بعضها قد أنكر انه مارس هذا النشاط .

وانتقل الآن الى مشروع القرار A/35/L.59 . اننا نعلق أهمية كبرى على هذا المشروع الخاص بالوضع في ناميبيا بعد فشل اجتماع جنيف في كانون الثاني /يناير . وقد فكرنا مليا بالموقف الذى يجب أن نتخذه عند التصويت . ويتضمن مشروع القرار صيغا هامة نوافق عليها تماما . وأشير بوجه خاص الى تأييد حق شعب ناميبيا في تقرير المصير الحقيقي . الا أن مشروع القرار يتضمن أيضا بعض الصيغ التي يصعب علينا تأييدها .

Digitized by UNOG Library

فنحن لا نرضى عن النقد الخفي لدوافع مجموعة الاتصال الغربية الوارد في الديباجة . وعلى نقيض هذا ، نعتقد أن الدول الخمس المعنية تستحق التقدير لجهودها الدائبة خلال سنوات عديدة .

وعلاوة على ذلك فاننا اذ نؤيد بشدة استقلال ناميبيا ، لكن لابد أن نبدى بعض التحفظات على النداء الوارد في الفقرة ٧ من المنطوق لتقديم مساعدات عسكرية لكفاح التحرير ، ونعتبر اللغة المفرطة في الفقرة ٥ من المنطوق غير حكيمة .

ويتضح من هذا انه لدينا تحفظات هامة . لكن عند النظر في تصويتنا ، رأينا انه يجب الاهتمام بوجه خاص بما نعتبره الاتجاه الرئيسي في مشروع القرار ، ألا وهو النداء الموجه لمجلس الأمن في الفقرة ١٣ من المنطوق لاتخاذ التدابير . ان صيغة هذا النداء تسبب لنا بعض المصاعب ، لانها تحكم على ما يبدو حكما مسبقا على التدابير الواجب اتخاذها من قبل مجلس الأمن . ولو صيغت هذه الفقرة بشكل آخر لكان بامكاننا أن نعكس تلك التحفظات بالامتناع عن التصويت . وبالرغم من هذه التحفظات وغيرها التي سبقت اشارتي اليها ، فقد قررنا ، بعد امعان الفكر ، ان الظروف الحالية تتطلب منا التصويت لتأييد مشروع القرار A/35/L.59.

كان يراودنا الأمل منذ عدة سنوات أن توافق جميع الأطراف على تنفيذ خطة استقلال ناميبيا المعتمدة من مجلس الأمن في القرار ٤٣٥ (١٩٧٨) ، وفقا لقراره السابق ٣٨٥ (١٩٧٦) . وقد ساندنا تماما الجهود المستمرة المبذولة التي تستحق الثناء من أجل تحقيق هذا الهدف . وقد خاب رجاؤنا لرفض جنوب افريقيا القاطع فيما يبدو تنفيذ الخطة ، بالرغم من قبولها أصلا ، قبولا مبدئيا ، المقترحات ، وبالرغم من الضمانات المعطاة بشأن كثير من النقاط .

واذا كنا ملتزمين باستقلال ناميبيا وحقها في تقرير المصير ، واذا أردنا عدم تأييد العنف ، واذا لم توجد بوادر جهود جديدة لاقناع جنوب افريقيا ، فماذا يكون الخيار ؟ اننا لا نرى أى خيار سوى احالة الأمر الى مجلس الأمن حتى يدرس المجلس كيف يعمل على تنفيذ قراراته السابقة . وقد قررنا تأييد مشروع القرار A/35/L.59 عند التصويت لاننا نعتقد أن هذه هي النقطة الرئيسية التي يتضمنها . اننا نعتبر هذا التصويت بمثابة نداء موجه الى مجلس الأمن لاتخاذ التدابير اللازمة . ويجب عليّ الايضاح بأننا نتحفظ على الأحكام الدقيقة للتدابير التي قد يتخذها المجلس بشأن جنوب

Digitized by UNOG Library

افريقيا . غير اننا نوافق بأن الجمعية قد تناشد المجلس فرض جزاءات ، كما هو الحال في الفقرة ١٣ من المنطوق . لكن من حق المجلس ، بموجب الصلاحيات المخولة له في الميثاق ، وبعد أخذ كافة الظروف في اعتباره ، ان يقرر أولا عما اذا كانت هناك ضرورة لاتخاذ تدابير ، واذا تقرر ذلك فعلا فما هي التدابير بالضبط الواجب اتخاذها .

وأخيرا ، بالنسبة للفقرة ١٤ من المنطوق ، فإننا على استعداد للنظر في عقد دورة استثنائية للجمعية العامة في الوقت المناسب ، ولكن لا نريد الحكم مسبقا على نتيجة مداولات مجلس الأمن بشأن المشكلة التي ستحال اليه الآن .

Digitized by UNOG Library

السيد شلتيما (هولندا) (الكلمة بالانكليزية) : أتحدث باسم وفد هولندا لأعلل موقف حكومتي من القرارات التي اتخذتها الجمعية العامة الآن .

لقد خاب أمل هولندا لأن حكومة جنوب افريقيا رفضت الاتفاق على وقف اطلاق النار أو تحديد موعد لتنفيذ خطة التسوية المعتمدة من مجلس الأمن في قراره ٤٣٥ (١٩٧٨) . وتؤيد حكومتي تماما ما خلص اليه الأمين العام من أن ما نجم عن اجتماع قبل التنفيذ في جنيف يجب أن يؤدى الى قلق دولي شديد . اننا نأسف لتضاؤل الأمل في نيل ناميبيا الاستقلال قبل نهاية عام ١٩٨١ . وتدرك حكومة هولندا أن الأطراف التي لعبت دورا هاما حتى الآن في الجهود لتنفيذ خطة التسوية المعتمدة في قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) والمنسجمة مع القرار ٣٨٥ (١٩٧٦) تفكر جديا في السبيل الواجب اتباعه في المستقبل . ونحثهم من جديد على تقصي كافة الوسائل المؤدية الى استقلال ناميبيا في شكل مقبول دوليا .

وفي الوقت ذاته ، ما زالت هولندا ملتزمة بتنفيذ قرارى مجلس الأمن ٣٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) على وجه السرعة . ان الأمم المتحدة مسؤولة مسؤولية خاصة عن هذا الاقليم . اننا مستعدون تأييد تدابير يتخذها مجلس الأمن اذا رفضت جنوب افريقيا انهاء احتلالها غير المشروع لناميبيا ومنح شعبها فرصة ممارسة حقه في تقرير المصير والاستقلال بواسطة انتخابات حرة ونزيهة .

ويأسف وفد هولندا لأنه لم يتمكن من تأييد جميع مشاريع القرارات عند التصويت . وسأوضح بعض الاعتبارات التي حالت دون ذلك . اننا لا نؤيد الكفاح المسلح بصفة علنية أو ضمنية . وانه من واجب الأمم المتحدة ، بموجب ميثاقها ، أن تنشد الحلول السلمية . وان التزامنا بالميثاق وتوزيعه للاختصاصات لم يتغير .

وكما ذكرت من قبل ، اننا نعتقد أنه من حق شعب ناميبيا اختيار حكومته بواسطة انتخابات حرة ونزيهة ولهذا يجب ألا يسمى مسبقا أى طرف يشترك في تلك الانتخابات الممثل الوحيد والحقيقي لشعب ناميبيا .

وترفض هولندا جميع الهجمات التعسفية بلا مبرر على دول أعضاء بالذات ، وبوجه خاص ، لا يقبل وفدى تلك الفقرات في مشاريع القرارات التي تشكك في دوافع الحكومات التي بذلت مجهودا صادقا لتحقيق اتفاق بين الأطراف المعنية على تنفيذ خطة التسوية .

Digitized by UNOG Library

وفي النهاية ، أعزو امتناع هولندا عن التصويت على مشروع القرار الخاص بمسألة اليورانيوم الناميبي في المقام الأول الى عدم وجود مبرر لادانة حكومات صديقة ، كما جاء في الفقرة ١٢ من منطوق القرار . ان تصويتنا لا ينتقص بأى شكل من الأشكال من اعترافنا بالمرسوم رقم ١ الصادر عن مجلس الأمم المتحدة لناميبيا والخاص بحماية موارد ناميبيا الطبيعية .

السيد ليجوالا (بوتسوانا) (الكلمة بالانكليزية) : أودّ أن أتحفظ على الفقرة ٢٩ من منطوق مشروع القرار A/35/L.50 والفقرة ١٣ من منطوق مشروع القرار A/35/L.59 .

السيد خوجان (ليسوتو) (الكلمة بالانكليزية) : صوّت وفد ليسوتو مؤيدا جميع مشاريع القرارات المعروضة على الجمعية العامة بعد ظهر اليوم بشأن مسألة ناميبيا . ونودّ أن نسجل من جديد ما سبق وأن أوضحناه في الجمعية العامة والمحافل الأخرى ان ليسوتو لا تستطيع ، لأسباب ذكرناها في مناسبات سابقة ، تأييد توقيع جزاءات شاملة والزامية على جنوب افريقيا .

ولهذا نتحفظ على الفقرة ٢٩ من منطوق مشروع القرار A/35/L.50 والفقرة ١٣ من منطوق مشروع القرار A/35/L.59 .

السيد سنديجا (بيرو) (الكلمة بالاسبانية) : يعتبر وفد بيرو أن من واجبه تعليل تصويته على مجموعة مشاريع القرارات التي اعتمدتها الجمعية العامة للتو بشأن البند ٢٧ من جدول الأعمال الخاص بمسألة ناميبيا ، ونودّ اعلان التحفظات الآتية :

أولا ، نتحفظ على مشروع القرار الذى يدين بعض الدول الأعضاء في احدى فقرات المنطوق ، ونعتبر هذه الادانة انتقائية للغاية وتمييزية ، اذ جرت تغييرات عديدة سجلت على مرّ السنين القليلة الماضية .

ثانيا ، نستسيغ صياغة بعض فقرات مشاريع القرارات المعتمدة اليوم التي تحث المجتمع الدولي على تقديم المساعدات العسكرية ، لأننا نعتقد أن حلولا من ذلك القبيل تتناقض مع روح ونص الميثاق ، ولأن الآلية التي تستخدم لاعطاء ذلك النوع من المساعدة ، وطبيعة التدابير التي تستخدم لم تحدّد بوضوح ، ولهذا قد تتجاوز متطلبات ميثاق الامم المتحدة .

ويودّ وفد بيرو أن يسجل في المحضر أن تحفظاته لا تنتقص أو تؤثر بأى شكل على موقفنا المتمثل في الدعم الثابت الذى لا يتزحزح لقضية شعب ناميبيا العادلة لنيل الاستقلال الكامل أو ادانتنا لنظام الفصل العنصرى .

Digitized by UNOG Library

السيد حلفويد (سورينام) (الكلمة بالانكليزية) : صوّت وفدى مؤيدا مشروع القرار A/35/L.58 ولكنه لو أجرى تصويت على الفقرة ٢ ١ من منطوقه لوحدها لامتنع وفدى عن التصويت على تلك الفقرة .

السيدة كيكي (توغو) (الكلمة بالفرنسية) : صوّت وفدى مؤيدا مشروع القرار A/35/L.58 المعنون " مسألة اليورانيوم الناميبي " نظرا لموقفنا المعروف تجاه كافة جوانب مشكلة ناميبيا وتأييدنا الكامل للمنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) . غير ان وفدى يرى أنه بشأن الفقرة ٢ ١ من منطوق مشروع القرار المذكور كان من الأفضل تجنب أى تعداد للدول لأن قائمة الدول التي تتعاون مع جنوب افريقيا في مختلف المجالات قد لا تكون بالضرورة جامعة مانعة .

الرئيس : (الكلمة بالانكليزية) : حيث أنه لا توجد أى وفود أخرى تود تعليل تصويتها بعد التصويت ، سأعطي الكلمة الآن للمندوبين الذين يودون الادلاء ببيانات مختصرة ، على أن يتم ذلك من مقاعدهم .

أعطي الكلمة أولا لمندوب جمهورية الكاميرون المتحدة ، الذى يود الادلاء ببيان بوصفه رئيس المجموعة الافريقية .

السيد اويونو (جمهورية الكاميرون المتحدة) (الكلمة بالفرنسية) : في نهاية هذه المناقشة الهامة حول مسألة ناميبيا ، يشرفني أن أتحدث باسم مجموعة الدول الافريقية وأن أعبّر لكم ، سيدى الرئيس ، وللمجتمع الدولي بأسره عن افكارنا بشأن التطورات التي طرأت على هذا الموضوع الذى يعتبر ذا طابع حيوى لسلطة هذه المنظمة ولمستقبلها .

انه من دواعي السرور ، قبل كل شيء ، أن أعبر لكم سيدى الرئيس عن اعجابنا العميق وتهانينا الحارة على الشجاعة والوضوح والتجرد والمقدرة التي أبديتها باستمرار خلال هذه الدورة والتي مكنت الجمعية من اعتماد مجموعة من الاجراءات ذات أهمية بالغة لتحرير شعب ناميبيا المضطهد بالرغم من محاولات التخريب من قبل نظام بريتوريا .

ان عملكم هذا ، يا سيدى ، قد حافظ على هيبة بل وعزز قيمة دور رئيس الجمعية العامة بموجب السلطات المخولة له في ميثاق الامم المتحدة ، وهي أعلى جمعية تضم المندوبين المفوضين في العالم .

Digitized by UNOG Library

اننا نشكر أيضا السيد كورت فالدهايم الذى سيكون مسؤولا عن تنفيذ مشاريع القرارات التي اعتمدت للتو . واننا نعلم أنه سيؤدى هذه المهمة بتفان وصبر وبعد نظر ، وهي صفات طالما تحلى بها . ان الدعم الذى أعطاه للسعي وراء حل سلمي يكون مقبولا دوليا لمسألة ناميبيا في السنوات القليلة الماضية يستحق تكريما خاصا منا .

وفي هذه المرحلة الاخيرة من اجتماعنا ، لن نركز على مجموعة القرارات التي اتخذناها للتو أو على البيانات العديدة التي استمعنا اليها خلال هذا الاسبوع ، لكن نود أن نعبر عن دهشتنا وخيبة أملنا للموقف السلبي الذى اتخذته مجموعة من الدول في هذه الجمعية ، وبالأخص الـــدول الغربية . لقد أظهرت تلك المجموعة من خلال البيان الذى ألقاه باسمها بالأمس الممثل الدائم للمملكة المتحدة ، والأصوات التي أدلوا بها للتو ، انهم يرغبون التهرب من المسؤولية التي نتحملها جميعا تجاه شعب ناميبيا .

وخلال ٣٥ عاما من الصراع بين جنوب افريقيا العنصرية وباقي المجتمع الدولي ، كان منطق الدول الغربية انه يجب الابقاء على الحوار مع نظام بريتوريا من أجل ايجاد تسوية سلمية لمشكلـــة ناميبيا ، لأن عزل ذلك النظام يؤدى الى طريق مسدود لا يمكن الخروج منه .

لقد قيل لنا ان خطة التسوية في قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) هي آخر محاولة لحمل بريتوريا على الاصغاء لصوت العقل .

لقد أيد المجتمع الدولي بصفة عامة ، والمجموعة الافريقية بصفة خاصة ، الخطة في النهاية نظرا للاحترام الذى يكنونه لواضعي الخطة ليس الا ، وفي الوقت ذاته شددوا على الغموض والضعـف اللذين يعتريان هذه الخطة ، آخذين بالاعتبار خداع نظام بريتوريا العنصرى المعهود .

ولكي تعطى هذه المبادرة أفضل فرص النجاح ، قررت الجمعية العامة في كانـــون الأول/ ديسمبر الماضي تأجيل مناقشتها البند ٢٧ من جدول الأعمال حتي نهاية الاجتماع الذى دعا الأمين العام الى عقده في جنيف في الفترة ما بين ٧ الى ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨١ بغية تحديد موعد لوقف اطلاق النار في ناميبيا وموعد لاجراء انتخابات حرة وديمقراطية تحت مراقبة الامم المتحـــــدة واشرافها .

وبعد فشل مؤتمر جنيف ، توقع المجتمع الدولي من تلك البلدان الغربية أن تستخلص علـى الأقل الاستنتاجات الضرورية وتحدد المسؤولية بتوضيح دورها في تطور هذه المشكلة الهامـة الـتي أدت الى خلق وضع خطير غير مستقر في الجنوب الافريقي ، وتمثل تهديدا للسلم والأمن الدوليين .

Digitized by UNOG Library

لقد توقعنا من تلك الدول أن تعترف وأن تدين سوء نية ومجرفة نظام بريتوريا العنصرى ، لأن هذا النظام أعلن في ١٣ كانون الثاني / يناير الماضي انه غير مستعد لتنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، فقضى بذلك على خطة تسوية اشترك في صياغتها وقبلها رسميا قبل ما ينيف على ثلاث سنوات .

وكنا نتوقع أيضا ان مجموعة الاتصال الغربية ، التي تفاوضت وقتا طويلا مع المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ("سوابو") ، ستعترف بحسن نية الممثلين الحقيقيين لشعب ناميبيا واستعدادهم المستمر للتوقيع على اتفاق لوقف اطلاق النار دون أى شروط مسبقة لانقاذ شعب ناميبيا من الآلام والآثام التي يتعرض لها ، نظرا لوجود نظام جنوب افريقيا الاستعمارى غير الشرعي ، وقواته الاستبدادية الهمجية .

ويجب أن نفهم جيدا الحالة التعسة التي يعاني منها شعب ناميبيا ، وجو العنف المنتشر في الجنوب الافريقي .

ويعلم المجتمع الدولي بأسره مدى المسؤولية الخطيرة التي يتحملها نظام الأقلية العنصرى لسلبه السلطة في بريتوريا ، وبناء سياسته على الارهاب والتنكيل بشعب بأسره أصبح رهينة لديه ، وحرم من أهم حقوق الانسان الأساسية .

ان نظام جنوب افريقيا ، المبني على القمع والعنف المنظم ، والانكار المستمر لحقوق الرجل الأسود ، حوكم وأدين مرارا من قبل هذه الجمعية بكامل هيئتها ، ومجلس الأمن ، وضمير الانسانية بأسرها . وهو يعتبر جريمة ضد الانسانية .

ونذكّر اولئك الذين يدينون العنف بكلمات مبهمة بالبيان الصريح الذى ألقاه في هذه القاعة عام ١٩٦٩ سعادة السيد احمدو اهدجو ، عندما قدم بيان لوساكا الرسمي باسم افريقيا :

"اننا لا ندعو بالطبع الى العنف ، بل الى انهاء العنف بأكمله ، وبوجه خاص العنف المسلط على كرامة الانسان من اولئك الذين يظلمون افريقيا . اننا نواجه العنف بشكل منظم في الجنوب الافريقي ، وفي أبشع صورة عرفها تاريخ البشرية منذ أيام النازية ، واذا قوبلت نداءاتنا بعدم الاكتراث فلا خيار أمامنا الا أن نواصل اعطاء الشعوب الافريقية الخاضعة للسيطرة كل ما نستطيع من دعم في كفاحها من أجل الحرية والاستقلال . وان الأمم

Digitized by UNOG Library

المتحدة ذاتها لن تستطيع مواصلة تجنب ضرورة استخدام كافة الوسائل ، بما في ذلك القوة لصون كرامة أولئك الناس وصون السلم والأمن الدوليين." (A/PV.1780 ، الفقرة ١٨) .

ان المجموعة الافريقية تدرك تماما وزن المصالح الاستراتيجية الجغرافية والاقتصادية والمصالح الأخرى التي ، في رأى بعض الدول ، تنشر ضباب الغموض حول أماني شعب ناميبيا وحقه غير القابل للتصرف في تقرير المصير والاستقلال .

ودون أن نحاول تلقين درس لأى أحد ، نودّ التعبير عن قلقنا البالغ لموقف من شأنه أن يعطي صفة شرعية على أساس الأمر الواقع لاحتلال ناميبيا الاستعمارى . ان القول بأن مجموعة الاتصال الغربية غير مستعدة لاتخاذ تدبير معين في المستقبل هو تقاعس حقيقي من جانب تلك الدول عن الوفاء بالمسؤوليات التي تعهدت بها تجاه المجتمع الدولي لتنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) .

ان اعتبارات السياسة الداخلية أو التنافس من أجل الهيمنة لا تبرر تأجيل تصفية الاستعمار من ناميبيا الى أجل غير مسمى ، لأن ذلك هو مسؤولية خاصة تقع على الأمم المتحدة .

وتناشد المجموعة الافريقية مناشدة سريعة كل الدول لاتخاذ تدابير حاسمة ، دون أى ابطاء ، تؤدى الى تحرير شعب ناميبيا ومن ثم نصرة مثل الحرية والاستقلال ، وتعزيز مجتمع دولي يقوم على حكم القانون .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أعطي الكلمة الآن لرئيس مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، ممثل زامبيا .

السيد لوساكا (زامبيا) (رئيس مجلس الأمم المتحدة لناميبيا) (الكلمة بالانكليزية) : والآن ، بعد أن عرفنا نتائج التصويت ، أودّ ، باسم مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، أن أنتهز هذه الفرصة لأشكر أولئك الذين اشتركوا في تقديم مشاريع القرارات ، وأولئك الذين صوّتوا لتأييدها ، وأولئك الذين اشتركوا في المناقشة ، بغض النظر عن الموقف الذى اتخذوه . ان القرارات بشأن مسألة ناميبيا هي ذات طابع تنفيذى ، وتمثل خطوات الى الأمام في الكفاح من أجل نيل شعب ناميبيا الاستقلال .

وأودّ أيضا توجيه الشكر الى تلك الدول التي صوّتت مؤيدة بعض مشاريع القرارات ، وامتنعت عن التصويت على مشاريع أخرى . ان مجلس ناميبيا يأمل في أنه خلال الدورة السادسة والثلاثين

Digitized by UNOG Library

للجمعية العامة ، وهي ليست ببعيدة ، ستتمكن بعض تلك البلدان من تغيير موقفها ، مؤيدة بذلك جميع مشاريع القرارات الخاصة بناميبيا عند التصويت .

ان التصويت يدل أيضا على أن بعض الدول قد امتنعت عن التصويت على جميع مشاريع القرارات .

ويبدو واضحا الآن أن محاولة ايجاد حل لمسألة ناميبيا بواسطة انتخابات تعقد تحت مراقبة واشراف الأمم المتحدة ، وهي محاولة بدأت منذ خمس سنوات عند اصدار قرار مجلس الأمن ٣٨٥ (١٩٧٦) ، قد وصلت الى طريق مسدود ، ومن الواضح أيضا ، كما أعلن وفد جنوب افريقيا العنصرى صراحة ، خلال المحادثات الأخيرة في جنيف ، أن جنوب افريقيا هي المسؤولة عن ذلك الانسداد .

ونظرا لهذه الاعتبارات المعروفة لدينا جميعا ، ذهلت لمشاهدة بعض الدول ، عند امتناعها عن التصويت ، أن تمتنع حتى عن تأييد مشاريع قرارات ذات طابع انساني أو تعليمي . وأرى أنه لا بد لي أن أقول ان ذلك يصعب علىّ فهمه لأن هذه البلاد أعلنت رسميا في الماضي انها تؤيد تقديم المساعدات الانسانية والتعليمية للناميبيين . ولي وطيد الأمل في أنه بالرغم من امتناع هذه الدول عن التصويت فانها ستقدم المساعدات والدعم للاجئين الناميبيين وفقا للمبادئ التي أعلنتها .

ونظرا للطريق المسدود الآن ، تتبادر الى الذهن اعتبارات من الصعب قبولها . دعنا نتساءل ماذا يمنع بعض الدول من ادانة جنوب افريقيا في هذا الوقت . ان أحد التفسيرات وارد في مشروع القرار الخاص باليورانيوم الناميبي ، الذى اعتمد منذ وهلة قصيرة . اني أعتقد أن هذه الظاهرة قد تكون لها جذور عميقة . وأخشى أن تكون الصلات الاقتصادية والسياسية وحتى العاطفية الواسعة مع جنوب افريقيا قد دفعت بعض الدول الى التضامن مع العنصريين ، وان هذا هو ما يمنعهم من اتخاذ التدابير الكفيلة بتنفيذ خطتهم .

لقد أدى التضامن مع العنصريين الى خلق موقف سلبي بل معاد ، في العالم أجمع . لقد رسخت هذه المواقف في ذهن الرأى العام في كثير من البلاد ، ولا يمكن القضاء عليها بسهولة . ان الحل الوحيد يكمن في موقف موحّد للمجتمع الدولي لضمان انهاء احتلال جنوب افريقيا غير المشروع لناميبيا .

Digitized by UNOG Library

وأخيرا ، سيدى الرئيس ، أودّ أن أهنئك على طريقتكم البارعة في توجيه المداولات الخاصة بناميبيا .

ونشكر أيضا الأمين العام على جهوده الدائبة لمعالجة مسألة ناميبيا ، ونتمنى له النجاح في جهوده المستمرة .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : بموجب قرار الجمعية العامة ٣١/٥٢ ١ الصادر في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ ، أعطي الكلمة الآن لمراقب المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية .

السيد غريراب (المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية) ("سوابو") (الكلمة بالانكليزية) : كنت حسن الحظ لاني قبل أن أطلب الكلمة استمعت في جلسة الصباح ثم في جلسة بعد الظهر الى ملاحظات مندوب الهند ومندوب جمهورية الكاميرون المتحدة ، ومنذ لحظات للممثل الدائم لزامبيا ، رئيس مجلس الأمم المتحدة لناميبيا . وبصراحة ، لم أكن أنوى التحدث ، لأنه كان بوسعي أن أفعل ذلك عندما بدأت المناقشة بعد ظهر الاثنين . ولكن رأيت من واجبي أن أطلب الكلمة كي أسجل آراء شعب ناميبيا المعذب قبل أن يعلن الرئيس رفع هذه الجلسة .

يحذق بعض الناس في تشويه الوضع السائد في ناميبيا ، وأعني بهذا ممثلي الأحلاف العسكرية والناطقين باسمها ، أى منظمة حلف شمال الاطلنطي ، ورأس المال الاحتكارى الدولي . وما أودّ قوله قد لا يكون لبقا ، وقد يتجاوز أصول اللياقة . اننا أمناء ومخلصون لاننا كمناضلين من أجل الحرية ، وكثوريين ليس هناك ما نخشى اخفاءه . ولهذا سأقول الآتي .

بالأمس ، تحدث السير انتوني بارسونيس ، الذى يتقلد عدة أوسمة (KCMG,MVO,MC) ، وهو الممثل الدائم لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، باسم الدول الغربية الخمس ، وقد كان بيانه فريدا في اختصاره المريب ، وسخريته ونفاقه .

ان البند المدرج في جدول أعمال دورة الجمعية العامة الخامسة والثلاثين المستأنفة هو مسألة ناميبيا ، التي نوقشت في الجمعية العامة طوال ٣٥ عاما دون أى نتيجة . وطوال هذه المدة عرضت محنة ومأساة شعب ناميبيا المقهور بشكل مثير مرارا وتكرارا . وطالبت الغالبية العظمى من الدول المرة تلو الأخرى الطغاة العنصريين الاستعماريين في ناميبيا انهاء احتلالهم العسكرى والادارى غير المشروع لذلك البلد ، حتى يتمكن شعبنا من ممارسة حقه غير القابل للتصرف في تقرير

Digitized by UNOG Library

المصير والحرية والاستقلال . وان مسألة ناميبيا هي مجرد قضية شعب يريد الخلاص من استعمار ومسألة باطل حلّ به .

ان مشكلة ناميبيا اذا هي مشكلة استعباد استعماري وقهر ، وعدم الشرعية ، واستغلال مفرط غير مشروع للموارد البشرية والطبيعية لبلدنا المحتل من قبل العنصريين في بريتوريا ، والدول الغربية الكبرى ، وشركاتها عبر الوطنية . وان تقرير مجلس الأمم المتحدة لناميبيا المقدم لهذه الجمعية ، والذي أشار اليه كثير من المندوبين خلال المناقشة ، قد اكد وأوضح مدى نهب موارد ناميبيا . وان جلسات الاستماع الى أقوال الشهود فيما يتعلق بنهب اليورانيوم الناميبي التي نظمها مجلس الأمم المتحدة لناميبيا في العام المنصرم كشفت عن التواطؤ بين نظام الاحتلال غير المشروع ومؤيديه الغربيين . ان بلد السيد انتوني هو المذنب الرئيسي في محور اليورانيوم هذا .

وعلى سبيل المثال ، فقد علمنا من مصادر يعتمد عليها ، ان تلك الحكومة قررت ان تمدّد الى ما بعد عام ١٩٨٢ الترتيبات التعاقدية التي تمكنها من مواصلة نهب اليورانيوم الناميبي في روسنغ في بلدنا .

وفي حين ان سوابو تؤكد من جديد أيضا التزامها الكامل بالسعي وراء تسوية تفاوضية لناميبيا ، فانها تعتقد أن الخطوة الأولى في هذا الاتجاه هي انهاء الاعمال العدائية المنتشرة في ناميبيا بتوقيع اتفاق لوقف اطلاق النار بين سوابو وجنوب افريقيا ، وهما الطرفان المتحاربان في بلدنا . وقد أعلنا من جديد عن استعدادنا للتوقيع على اتفاق من هذا القبيل مؤخرا في جنيف ؛ وقد رفض الطرف الآخر هذا الرأي . اننا لا نلوم النظام العنصري وحده لتصلبه ومراوغته ، بل نوجه اللوم أيضا الى الدول الخمس الغربية لرفضها الضغط على البوير . اننا على استعداد لتنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) عندما يرضى العنصريون تنفيذ هذا القرار أيضا .

ان ناميبيا ستتحرر ، اما بواسطة الكفاح المسلح أو المفاوضات ، واننا مستعدون للأمرين معا . لا نقبل الادعاء الكاذب القائل بأن الطريقة الوحيدة لنيل شعب ناميبيا الحرية والاستقلال هي قبول الحل السلمي المزعوم . كلنا يعلم أن الولايات المتحدة نالت استقلالها بالكفاح المسلح . ولهذا يحتفل الشعب الامريكي باعتزاز في ٤ تموز/يوليه من كل عام لتخليد هذه المناسبة . اذا لماذا يريدون حرماننا من حق مماثل ؟

ان أولئك الذين يدعون انهم يعارضون كفاح سوابو المسلح يجب أن تتوافر لديهم الشجاعة

Digitized by UNOG Library

النابعة من معتقداتهم لادانة وجود اكثر من ٧٠ ٠٠٠ جندى وشرطي من جنوب افريقيا في ناميبيا . ان قضية الكفاح في ناميبيا ، وقضية سفك الدماء والآلام في ناميبيا تتمثل في احتلال بلدنا من قبل نظام جنوب افريقيا الاستعمارى غير الشرعي . ولهذا يجب انهاء ذلك الوجود غير المشروع قبل أن نتمكن من الحديث عن تسوية تفاوضية أو تسوية سلمية .

نودّ أن تعترف الدول الغربية الخمس بهذه الحقيقة بدلا من حث شعب ناميبيا ، وهو ضحية العدوان ، على قبول فناء أبنائه كي يتمكن الآخرون من استغلال موارده وتحقيق أرباح خيالية .

اننا نواجه خطر الموت والدمار في ناميبيا ، وفي مقدور العنصريين المعتمدين على قوة السلاح ، بما في ذلك الاسلحة النووية ، تدمير الأرواح والمنشآت الثمينة في بلدنا . اننا نعلم هذا جيدا .

لقد تملكتنا الدهشة لأن الدول الغربية الخمس ، كما جاء في بيان السير انتوني ، لم تجد حتى الكلمات للتعبير عن تعجبها وذهولها أو هلعها لتخريب اجتماع جنيف المتعمد من قبل جنوب افريقيا العنصرية . هل معنى هذا ان الدول الغربية الخمس تراجعت عن قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، الذى كان وليد مبادرتهم ؟

لقد جئنا الى هذه الجمعية مرارا وتكرارا لتوضيح محنة شعبنا ، ولاستهمام المجتمع الدولي لتأييد قضيتنا العادلة ومساندتها . وبعد ظهر اليوم ، جدد السواد الأعظم في المجتمع الدولي تأييدهم بشكل واضح لكفاح شعب ناميبيا البطولي ، وأعلنوا عن تضامنهم معه بقيادة منظمته سوابو ، ممثلهم الوحيد والحقيقي .

اننا مغتبطون وممتنون . ان التصويت المؤيد دليل على شرعية كفاحنا والنصر الذى لابد أن يتحقق نتيجة للتضحيات والآلام التي نتكبدها الآن . وقد كان من دواعي سرورنا أن نشاهد ، في مستهل هذه المناقشة ، رفض وثائق تفويض وفد الاقلية في جنوب افريقيا ، الذى لا يمثل البلاد . اننا نشكر جميع الوفود التي تحدثت لتأييد قضيتنا ، ونؤكد لهم بعد ظهر اليوم أننا سنكثف كفاح التحرير المسلح في ناميبيا كي ينال بلدنا الاستقلال في وقت مبكر . اننا مستعدون للاستمرار في الحديث والتفاوض شريطة أن ترمي هذه الجهود الى انهاء الاحتلال الاستعمارى غير المشروع لبلدنا .

وأود في هذا المجال ان أؤكد من جديد للأمم المتحدة ، ولاسيما الأمين العام ،

Digitized by UNOG Library

استعدادنا المستمر للتعاون معه ومع مساعديه في المسعى المشترك لنيل ناميبيا استقلالا حقيقيا .

سيستمر الكفاح والنصر مؤكد .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أعطي الكلمة الآن لمندوب زامبيا الذى يودّ التكلم على سبيل ممارسة حق الرد .

السيد لوساكا (زامبيا) (الكلمة بالانكليزية) : لقد طلبت الكلام مرة ثانية كي أستخدم حق مجلس الامم المتحدة لناميبيا في الرد على ما قيل في الجمعية في ٥ آذار/مارس ١٩٨١ .

لقد تحدث سعادة الممثل الدائم للمملكة المتحدة ، السير انتوني بارسونز وهو صديق شخصي ، باسم الدول الغربية الخمس التي اجرت مفاوضات مؤخرا مع نظام جنوب افريقيا حول استقلال ناميبيا . وقال في بيانه بالأمس ان هدف الدول الغربية الخمس هو " ضمان تسوية سلمية مقبولة دوليا في ناميبيا " بواسطة خطة سلام يتم التفاوض عليها .

وقد تحدث الممثل الدائم للمملكة المتحدة لمدة خمس دقائق ، وكأنه يتحدث لمدة دقيقة واحدة باسم كل دولة من الدول الغربية الأعضاء في مجموعة الاتصال .

ان الأمم المتحدة بذلت جهودا سلمية عديدة في الفترة التي سبقت والتي تلت انهاء انتداب جنوب افريقيا على ناميبيا ، للوصول الى تسوية سلمية لتحقيق استقلال ذلك الاقليم . ان نداء الأمم المتحدة لتأييد شعب ناميبيا في كفاحه المسلح من أجل الحرية قد اعترفت به هذه الهيئة وأيدته لأن جنوب افريقيا تحدّت بصفة منتظمة كثيرا من اقتراحات الأمم المتحدة الخاصة بالتسوية السلمية ، بل في الواقع أيضا وتلك المقدمة من الدول الغربية الخمس في السنوات الأخيرة .

لقد حمل شعب ناميبيا السلاح في المقام الأول لأن جنوب افريقيا لم تفهم أى لغة سوى لغة الكفاح المسلح .

وقد ذكر الممثل الدائم للمملكة المتحدة ان العنف لن يسبب الاّ آلام كبيرة لشعب ناميبيا والمنطقة . علينا أن ندرك ان جنوب افريقيا تحصل على السلاح من بعض الدول الغربية ، بما فيها المملكة المتحدة ، ولن تستخدم هذه الاسلحة ضد شعب ناميبيا فحسب ، بل ضد الدول الافريقية المستقلة أيضا . ان كفاح التحرير الذى خاضه شعب ناميبيا ضد قوات دفاع جنوب افريقيا في ناميبيا لا يمكن موازنته بالعنف الذى ترتكبه جنوب افريقيا ضد شعب ذلك الاقليم . ان العنف الذى

Digitized by UNOG Library

تخدمه جنوب افريقيا ضد شعب ناميبيا والدول الافريقية المستقلة ستشعر بوطأته أجيال عديدة في المستقبل في ناميبيا والدول الافريقية الأخرى . ولن يكون هذا بسبب جهود المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) المصممة على تحرير بلدها ، بل لأن الدول الغربية ذاتها كانت وما زالت تسلح جنوب افريقيا ، وتضع في حوزتها امكانية احداث هذا الضرر . وبسماحها لشركاتها المتعددة الجنسية استغلال موارد ناميبيا البشرية والمعدنية ، فان هذه الدول الغربية ذاتها تتواطأ مع جنوب افريقيا لتعزيز مواردها الاقتصادية مما مكنها من حيازة قدرة نووية .

لقد سمعنا ان حكومات الدول الغربية الخمس تمعن النظر الآن وتستعرض مسألة ناميبيا ، وان احدى هذه الدول ، وأعني بذلك حكومة الولايات المتحدة ، تجرى استعراضا شاملا لسياساتها وتكمن المشكلة في ان أى ابطاء في حسم مسألة ناميبيا سيكون لمصلحة جنوب افريقيا ، كما علمتنا التجارب ، بينما تزهق أرواح شعب ناميبيا يوما بعد يوم على يد النظام العنصرى . هل لدينا أى ضمانات بأن مزيدا من الابطاء لن يؤدى الى مزيد من المماطلة ، مما يعطي جنوب افريقيا فرصة أفضل للتمركز في ناميبيا ؟ وعلى أى حال — لو أدى استعراض الولايات المتحدة لسياساتها الى اعتماد سياسة تتعارض مع قرارات الامم المتحدة ، فماذا يكون الموقف حينئذ ؟ أعتقد أنه يجدر بنا التأمل مليّا في هذا الأمر .

وقد قيل أيضا ان أى تدبير اضافي تتخذه الامم المتحدة لتأييد الكفاح المسلح في ناميبيا سيزيد من عزلة جنوب افريقيا . لقد سارت جنوب افريقيا في طريق العزلة عن المجتمع الدولي منذ وقت طويل . وبعد محاولات عديدة بذلها شعب ناميبيا والامم المتحدة لاقناع جنوب افريقيا بوجوب الوفاء بمسؤولياتها في ناميبيا ، لم تجد الامم المتحدة بدا من انهاء انتداب جنوب افريقيا على الاقليم عام ١٩٦٦ . وهكذا فقد قوبلت محاولات الاقناع والتفاوض التي اتسمت بالصبر بالانتهاكات الصارخة والتصلب دائما من قبل جنوب افريقيا . ومنذ انهاء الانتداب ، استمر تفاوض الامم المتحدة مع جنوب افريقيا لخمسة عشر عاما اضافية . وما زالت جنوب افريقيا حتى هذه اللحظة تعزل نفسها بتحديها المتعجرف لمبادرات الامم المتحدة ، وكان آخر مثال على هذا محادثات قبل التنفيذ التي عقدت مؤخرا في جنيف هذا العام .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أعطي الكلمة لمندوب المملكة المتحدة الذى يود استخدام حق الرد .

Digitized by UNOG Library

السير انتوني بارسونز (المملكة المتحدة) (الكلمة بالانكليزية) : أعتقد أن زميلي سفير زامبيا قال ان حكومتي ما زالت تزود جنوب افريقيا بالمعدات العسكرية .

أودّ أن أوضح أن وفدي صوت مؤيدا قرار مجلس الأمن ٤١٨ (١٩٧٧) ، وقد تمسكت حكومتي بأحكام هذا القرار حتى الآن ، وان حكومتي لا ترسل المعدات العسكرية الى جنوب افريقيا ولا تنتهك القرارات الالزامية لمجلس الأمن .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : بهذا نكون قد فرغنا من بحث البند ٢٧ من جدول الأعمال : " مسألة ناميبيا " .

تعليق الدورة

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أودّ أن اذكّر الاعضاء انه لم يتبق الاّ بندان في جدول أعمال الجمعية العامة وهما : البند ٣٠ المعنون " مسألة التمثيل العادل في عضوية مجلس الأمن وزيادة هذه العضوية " والبند ١٢٣ المعنون " بدء مفاوضات عالمية بشأن التعاون الاقتصادي الدولي من أجل التنمية " .

وأقترح أن تنظر الجمعية العامة في هذين البندين في وقت لاحق بعد اجراء المشاورات المناسبة .

وهكذا تعلق الآن الدورة الخامسة والثلاثون للجمعية العامة .

رفعت الجلسة الساعة ١٧/٢٠

Digitized by UNOG Library